

**Art. 3.** Le nombre annuel de séances de vérification d'une demi-journée auprès de "Syntra Vlaanderen" est plafonné à 80 au maximum. Cela correspond à une indemnité maximale annuelle de sept mille cent septante et un euros et six cents. L'indemnité maximale d'un réviseur d'entreprise est limitée conformément à l'offre introduite par le réviseur d'entreprise.

**Art. 4.** L'indemnité est payée par l'agence « Centrale Accounting », agence autonomisée interne de l'Administration flamande, par des moyens fournis par Syntra Vlaanderen. A cet effet, Syntra Vlaanderen est prié de verser une avance sur le compte de l'agence « Centrale Accounting ». L'indemnité est payée par trimestre sur la production d'une créance signée, certifiée par Syntra Vlaanderen.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 8 septembre 2008.

**Art. 6.** Le Ministre flamand qui a la reconversion et le recyclage professionnels dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 mars 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,  
F. VANDENBROUCKE

## VLAAMSE OVERHEID

### Landbouw en Visserij

N. 2009 — 1544

[C — 2009/35345]

#### **23 APRIL 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 december 2008 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen voor het behoud van de visbestanden in zee**

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971, 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990, 5 februari 1999, 22 april 1999 en 1 maart 2007 en bij de koninklijke besluiten van 25 oktober 1995 en 22 februari 2001;

Gelet op de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser, inzonderheid op artikel 30, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2005 tot uitvoering van de bepalingen van de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004, 23 december 2005, 19 mei 2006, 30 juni 2006, 1 september 2006, 15 juni 2007, 28 juni 2007, 10 oktober 2007, 14 november 2007, 5 september 2008, 22 september 2008 en 6 januari 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 december 2008 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen voor het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij ministerieel besluit van 28 januari 2009;

Gelet op de verordening (EG) nr. 43/2009 van 16 januari 2009 van de Raad van december 2008 tot vaststelling voor 2009, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbepalingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften, inzonderheid op de bijlagen IIa en IIc;

Gelet op verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad van 23 februari 2006 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje;

Gelet op verordening (EG) nr. 509/2007 van de Raad van 7 mei 2007 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in het westelijk Kanaal;

Gelet op verordening (EG) nr. 676/2007 van de Raad van 11 juni 2007 tot vaststelling van een beheersplan voor de bevissing van de schol- en tongbestanden in de Noordzee;

Gelet op verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een langetermijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 423/2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor het jaar 2009 vangstbepalingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten worden getroffen om de door de EG toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat enkele vaartuigen gedurende de periode 2006-2008 actief waren met vistuig van TR 1 is het noodzakelijk een maximaal aantal te presteren zeedagen per vaartuig in de beschermde gebieden met vistuig van TR 1 vast te leggen;

Overwegende dat met het oog op reductie van teruggooi, de kabeljauw II, IV voor de periode vanaf 16 april 2009 als experiment in functie van het motorvermogen wordt toegewezen;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van tong in de Golf van Gascogne kan worden bewerkstelligd door het instellen van maximale vangsten per vaartuig vanaf 8 juni 2009 om 00.00 uur;

Overwegende dat met het oog op de visserij-inspanningsbeperkingen, vermeld in hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje, alleen de vaartuigen die op de lijst « Visvergunningen Golf van Gascogne 2009 » voorkomen, aanwezig mogen zijn in de i.c.e.s.-gebieden VIIIa, b;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van schol VIII d, e, bot en schar II, IV en tongschar en witje II, IV bewerkstelligd kan worden door het aanpassen van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie;

Overwegende dat in het kader van het kabeljauwherstelplan de voorwaarden vastgelegd moeten worden voor de toewijzing van visserijinspanning per inspanningsgroep;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van rog in de i.c.e.s.-gebieden II, IV bewerkstelligd kan worden door het aanpassen van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie;

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 10 van het ministerieel besluit van 17 december 2008 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen voor het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij ministerieel besluit van 28 januari 2009, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 7 wordt aangevuld met het volgende lid :

« In afwijking met vorig lid krijgen de vissersvaartuigen van het grote vlootsegment, die actief waren op 1 april 2009, behalve deze uitgerust met passief tuig, toegang tot de Ierse Zee. »

2° aan § 9 wordt « TR 1 » aan i.c.e.s.-gebieden IV en VII d toegevoegd,

3° er wordt een § 10 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 10. Vissersvaartuigen die in de periode 2006-2008 in de i.c.e.s.-gebieden IV en VII d gevist hebben met het vistuig van de inspanningsgroep TR 1, mogen maximaal 75 dagen van het overeenkomstig aantal dagen genoemd in § 1, vissen met vistuig van TR 1. »

**Art. 2.** In artikel 18 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 28 januari 2009, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 wordt het getal « 90 » vervangen door het getal « 148 »,

2° in § 2 wordt het getal « 500 » vervangen door het getal « 836 »,

3° er wordt een § 4 toegevoegd die luidt als volgt :

« § 4. Vanaf 16 april 2009 tot en met 31 oktober 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 10 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. »

**Art. 3.** In artikel 19 § 1 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 28 januari 2009, worden de woorden « 1 kg » vervangen door de woorden « 1,5 kg ».

**Art. 4.** Artikel 20 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 20, § 1. De aanwezigheid van een vissersvaartuig in de i.c.e.s.-gebieden VIIIa, b is verboden van 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009.

§ 2. In afwijking van § 1 is het vanaf 8 juni 2009 om 00.00 uur, alleen voor de vissersvaartuigen die op de lijst « Visvergunningen Golf van Gascogne 2009 » voorkomen, toegestaan om in de i.c.e.s.-gebieden VIIIa, b aanwezig te zijn.

Om aan de lijst, vermeld in het eerste lid, toegevoegd te kunnen worden, moeten de eigenaars van vissersvaartuigen vóór 19 mei 2009 met een aangetekende brief of per fax een aanvraag tot de dienst richten.

Ingeval het aantal ingeschreven vaartuigen te hoog is in verhouding tot de beschikbare tongquota, zal via loting dat aantal worden beperkt.

§ 3. Vanaf 8 juni 2009 tot en met 31 juli 2009 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden VIIIa, b de tongvangst van een vissersvaartuig, dat voorkomt op de lijst vermeld in § 2, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 15 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. Als uitgangspunt wordt de situatie op 1 mei 2009 genomen.

De onbenutte hoeveelheden op 31 juli 2009 komen voor herverdeling in aanmerking.

§ 4. Ingeval de hoeveelheden tong, vermeld in § 3, worden overschreden, worden de door dat vissersvaartuig overschreden hoeveelheden tong in tweevoud in mindering gebracht op de hoeveelheid tong die aan het vissersvaartuig wordt toegekend voor 2010.

§ 5. Voor de vissersvaartuigen die op de lijst « Visvergunningen Golf van Gascogne 2009 » voorkomen, wordt het aantal dagen in de i.c.e.s.-gebieden IV, VII d en VII a vermeld in artikel 10, verminderd met 20. Voor dezelfde vissersvaartuigen wordt het aantal dagen vermeld in artikel 12 vermeerderd met 10. Bovendien wordt voor de vissersvaartuigen in kwestie de toe te kennen hoeveelheid tong VII f, g overeenkomstig artikel 16, voor de periode 1 juli 2009 tot 31 oktober 2009 verminderd met 3 kg per kW.

§ 6. Voor de vissersvaartuigen die de bepalingen van § 1 of § 2 niet naleven, wordt het aantal dagen, vermeld in artikel 10 en artikel 12, verminderd met 10.

Bovendien zullen de vissersvaartuigen in kwestie niet aanwezig mogen zijn in de i.c.e.s.-gebieden VIIIa, b gedurende het jaar 2010. »

**Art. 5.** In artikel 23 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de § 1 en § 2 worden de woorden « 31 december » vervangen door de woorden « 30 april »,

2° aan § 1 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In de periode van 1 mei 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIII*d, e* voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen die tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd. »;

3° aan § 2 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In de periode van 1 mei 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIII*d, e* voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 400 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen die tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd. »;

**Art. 6.** In artikel 26 van hetzelfde besluit gewijzigd bij ministerieel besluit van 28 januari 2009 worden met ingang van 1 mei 2009 de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 5 en § 6 worden de woorden « 31 december » vervangen door de woorden « 30 april »,

2° aan § 4 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In afwijking van het eerste lid is het voor een vissersvaartuig, in de periode van 1 mei 2009 tot en met 31 december 2009 zolang geen 60 % van het quotum is benut, verboden bij de bot- en scharvangsten per zeereis in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 1.100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaardagen die tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd ».

3° aan § 5 wordt een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

« In de periode van 1 mei 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de tongschar en witjevangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 500 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen die tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd. »

4° aan § 6 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In de periode van 1 mei 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de tongschar en witjevangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 1.000 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen die tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd. »

5° aan § 11 wordt het volgende lid toegevoegd :

« In de periode van 1 mei 2009 tot en met 31 december 2009 worden voor een vissersvaartuig, dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2008 enkel is uitgerust met de planken, de hoeveelheden rog vermeld in vorig lid verdubbeld. »

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2009 met uitzondering van artikel 2, die in werking treedt op 16 april 2009 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2010, met uitzondering van artikel 4 dat ophoudt van kracht te zijn op 1 februari 2010.

Brussel, 23 april 2009.

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid,  
Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,  
K. PEETERS

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

#### Agriculture et Pêche

F. 2009 — 1544

[C — 2009/35345]

#### 23 AVRIL 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 décembre 2008 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

Le Ministre flamand des Reformes institutionnelles, des Affaires intérieures, de la Politique extérieure, des Médias, du Tourisme, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche maritime et de la Politique de la Ruralité,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971, 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990, 5 février 1999, 22 avril 1999 et du 1<sup>er</sup> mars 2007 et par les arrêtés royaux du 25 octobre 1995 et du 22 février 2001;

Vu la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur, notamment l'article 30, § 2;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2005, portant exécution des dispositions de la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur, notamment l'article 19;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juillet 2004 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifiés par des arrêtés du Gouvernement flamand des 15 octobre 2004, 23 décembre 2005, 19 mai 2006, 30 juin 2006, 1<sup>er</sup> septembre 2006, 15 juin 2007, 28 juin 2007, 10 octobre 2007, 14 novembre 2007, 5 septembre 2008, 22 septembre 2008 et 6 janvier 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 17 décembre 2008 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par l'arrêté ministériel du 28 janvier 2009;

Vu le Règlement (CE) n° 43/2009 du Conseil du 16 janvier 2009 établissant pour 2009 les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux communautaires et, pour les navires communautaires, dans les eaux soumises à des limitations de capture, notamment les annexes *IIa* et *IIc*;

Vu le Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil du 23 février 2006 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne;

Vu le Règlement (CE) n° 509/2007 du Conseil du 7 mai 2007 établissant un plan pluriannuel à l'exploitation durable des ressources de sole dans la Manche Ouest;

Vu le Règlement (CE) n° 676/2007 du Conseil du 11 juin 2007 établissant un plan pluriannuel de gestion pour les pêcheries exploitant des stocks de plie et de sole en mer du Nord;

Vu le Règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le Règlement (CE) n° 423/2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'année 2009 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE;

Considérant que quelques bateaux de pêche ont utilisé l'engin de pêche TR 1 pendant la période 2006-2008, il est nécessaire d'instaurer un maximum pour le nombre de jours de mer à prester par navire avec TR 1;

Considérant que l'attribution des prises de cabillauds en zone c.i.e.m. IV, *VIII d* en fonction de la puissance motrice du bateau peut contribuer à la réduction des rejets, il est opportun d'introduire ce système comme expériment dès le 16 avril 2009;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de soles peut être réalisé en instituant des maxima de captures par bateau de pêche dans le Golfe de Gascogne à partir du 8 juin 2009 à 00.00 heures;

Considérant que des limitations des efforts de pêche comme prévues dans le chapitre III du Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne, seulement les bateaux de pêche repris sur la liste « Licences de pêches Golfe de Gascogne 2009, sont autorisés d'être présent dans les zones-c.i.e.m. *VIII a, b*;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de plies *VIII d, e*, de flets communs et de limandes II, IV et de soles limandes et de plies cynoglosses II, IV, peut être réalisé en modifiant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée;

Considérant que dans le cadre du plan de restauration du cabillaud il convient de définir les modalités pour l'attribution de l'effort de pêche par groupe d'effort de pêche;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de raies II, IV peut être réalisé en établissant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 10 de l'arrêté ministériel du 17 décembre 2008 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par l'arrêté ministériel du 28 janvier 2009, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 7 est complété par l'alinéa suivant :

« En dérogation à l'alinéa précédent, les bateaux de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW qui étaient actifs le 1<sup>er</sup> avril 2009, à l'exception des bateaux de pêche équipés d'engins de pêche passifs, reçoivent un permis spécial 2009 pour la zone de reconstitution *VII a*. »

2° dans le § 9 la liste des groupes d'efforts de pêche dans les zones c.i.e.m. IV et *VIII d* est complétée par « TR 1 »,

3° il est ajouté un § 10 comme suit :

« § 10. Les bateaux de pêches qui ont pêché avec l'engin de pêche du groupe d'effort de pêche TR 1 dans les zones c.i.e.m. IV et *VIII d* pendant la période 2006-2008, peuvent pêcher avec l'engin de pêche du TR 1 au maximum 75 jours de mer, les jours sont comptés contre le maximum de jours fixer dans le § 1<sup>er</sup>. »

**Art. 2.** A l'article 18 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 28 janvier 2009, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1<sup>er</sup> le nombre « 90 » est remplacé par le nombre « 148 »,

2° dans le § 2 le nombre « 500 » est remplacé par le nombre « 836 »,

3° il est ajouté un § 4 comme suit :

« § 4. A partir du 16 avril 2009 jusqu'au 31 octobre 2009 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de cabillauds d'un bateau de pêche, dépassent une quantité égale à 10 kg, multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW. »

**Art. 3.** Dans l'article 19 § 1<sup>er</sup> du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 28 janvier 2009, les mots « 1 kg » sont remplacés par les mots « 1,5 kg ».

**Art. 4.** L'article 20 du même arrêté, est remplacé par les modifications suivantes :

« Art. 20 § 1<sup>er</sup>. La présence d'un bateau de pêche dans les zones-c.i.e.m. VIIIa, b est interdite dans la période du 1<sup>er</sup> janvier 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus.

§ 2. En dérogation à la disposition du § 1<sup>er</sup>, les bateaux de pêche, qui sont repris sur la liste « Licences de pêche, Golfe de Gascogne 2009 » sont autorisés d'être présent dans les zones-c.i.e.m. VIIIa, b et ce à partir du 8 juin 2009 à 00.00 heures.

Afin de pouvoir être ajouté à la liste mentionnée à l'alinéa précédent, les propriétaires des bateaux de pêche doivent envoyer par pli recommandé ou par fax au service une demande et ce avant le 19 mai 2009.

Au cas où le nombre de bateaux inscrits est trop élevé en comparaison avec le quota de soles disponible, le nombre de bateaux sera limité par un tirage au sort.

§ 3. A partir du 8 juin 2009 jusqu'au 31 juillet 2009 inclus, il est interdit que, dans les zones-c.i.e.m. VIIIa, b les captures de soles d'un bateau de pêche, repris sur la liste mentionnée au § 2, dépassent une quantité égale à 15 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW, situation du 1<sup>er</sup> mai 2009.

Les quantités de soles non utilisées le 31 juillet 2009 sont destinées à une réallocation.

§ 4. Dans le cas où les quantités de soles comme mentionnées au § 3 sont dépassées, le dépassement de la quantité de soles d'un bateau de pêche est déduit en double de la quantité de soles qui sera attribuée au bateau de pêche pour 2010.

§ 5. Pour les bateaux de pêches, qui sont repris sur la liste « Licence de pêche Golfe de Gascogne 2009 », le nombre de jours comme mentionné à l'article 10, est diminué par 20. Pour les mêmes bateaux de pêche le nombre de jours mentionné à l'article 12 est augmenté par 10. En plus, les quantités de la sole VII f, g allouées aux bateaux de pêches concernés, pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2009 jusqu'au 31 octobre 2009 inclus, seront diminuées de 3 kg par kW.

§ 6. Le nombre de jours, comme mentionné aux articles 10 et 12 est diminué par 10 pour les bateaux de pêche qui ne se conforment pas aux dispositions du § 1<sup>er</sup> ou § 2 de cet article.

En plus, les bateaux de pêche concernés ne peuvent pas être présents dans les zones-c.i.e.m. VIIIa, b pendant l'année 2010. »

**Art. 5.** A l'article 23 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1<sup>er</sup> et le § 2 les mots « 31 décembre » sont remplacés par les mots « 30 avril »,

2° le § 1<sup>er</sup> est complété par l'alinéa suivant :

« Dans la période du 1<sup>er</sup> mai 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIII d, e que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

3° le § 2 est complété par l'alinéa suivant :

« Dans la période du 1<sup>er</sup> mai 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIII d, e que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 400 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

**Art. 6.** Dans l'article 26 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 28 janvier 2009, sont apportées les modifications suivantes à partir du 1<sup>er</sup> mai 2009 :

1° dans le § 5 et le § 6 les mots "31 décembre" sont remplacés par les mots « 30 avril »,

2° le § 4 est complété par l'alinéa suivant :

« En dérogation à l'alinéa précédent il est interdit, jusqu'au moment que le quota est épuisé pour 60 %, dans la période du 1<sup>er</sup> mai 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de flets communs et de limandes par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 1.100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

3° le § 5 est complété par l'alinéa suivant :

« Dans la période du 1<sup>er</sup> mai 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit que dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de soles limandes et de plies cynoglosses par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche, dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 500 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

4° le § 6 es complété par l'alinéa suivant :

« Dans la période du 1<sup>er</sup> mai 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit que dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de soles limandes et de plies cynoglosses par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche, dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 1.000 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

5° Il est ajouté un § 5 comme suit :

« Pour un bateau de pêche repris sur la liste officielle des navires de pêche belge 2008, exclusivement équipé avec des panneaux de pêche, les quantités mentionnées à l'alinéa précédent sont doublées pendant la période du 1<sup>er</sup> mai 2009 jusqu'au 31 décembre 2009. »

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2009 à l'exception de l'article 2, qui entre en vigueur le 16 avril 2009 et cessera d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010 à l'exception de l'article 4 qui cessera d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2010.

Bruxelles, le 23 avril 2009.

Le Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Affaires intérieures, de la Politique extérieure, des Médias, du Tourisme, des Sports, de l'Agriculture et de la Politique de la Ruralité,

K. PEETERS